A portea do condominio

Tre atti brillanti

di

ENRICO SCARAVELLI

PERSONAGGI IN ORDINE DI APPARIZIONE:

Combin portea

Marco postin

Paola Carboni attrice

Marina Tromboni di Peagna attrice

Arturo Freni chauffeur

Camillo Casagrande appuntato

Rosario La Fauci maresciallo

Rina condomina

Serena condomina

Giuliano fidanzato di Serena

Sartori amministrat do condominio

In te condominio a Nervi a-o d danchu

ATTO PRIMO

Atrio dellingresso di un condominio. Portone diagonalmente a sinistra accanto al fondale. Subito sul fianco dellentrata, accanto allo sgabuzzino della portineria, ci sono le cassette della posta (numero a piacere). Allangolo a destra e a sinistra sul citato fondale ci sono due rampe di scale. Un cartello appeso con la scritta:tenere

i cani al guinzaglio- non gettare oggetti nel distacco. Su una sedia accanto allo sgabuzzino c un mazzo di fiori. Colomba, la portinaia chiamata Combin, sta pulendo (o lavando) latrio.

Scena I

(Combin Marco)

Combin :- (sulla cinquantina, si ferma, sbuffa per la fatica e si palpa la schiena dolorante) Ahimem vintanni fa no i sentivo i dolori Aendemmo un po a radio (va nello sgabuzzino, accende la radio e si sente la canzone Grazie dei Fior. Guarda il mazzo sulla sedia) Devan avei visto i fiori Chiss chi l che ghi manda sci Carboni Bello tipo quella l A dixe, che oltre a reit in teatro a va a fa assistenza ai anzin Me sa tanto cha dovieiva se fra i asciti anche l (prende il mazzo, lo guarda e vede un biglietto) Gh n biggetto in ta bustinn-a (fa il gesto di prenderlo per leggerlo, poi, comica) No, no sta ben cuius (un attimo comico di indecisione, guarda la bustina, scrolla le spalle e la prende giustificandosi) a l averta (ripone i fiori, toglie il biglietto e legge) <Con immenso affetto dal suo ammiratore Cavalier Busoni, banchiere nella citt di Locarno>. Adreita.. (osservando la calligrafia) Sta calligrafia me p finn-a de conoscila Ma no, no l poscibile mi banchieri no ne conoscio.Conoscio solo o banc Marieto de Quinto (ripone il biglietto)

Marco :- (postino, sulla quarantina, entra dal portone con in mano della corrispondenza) Bongiorno Combin sempre in sci breccia, eh?!

Combin :- (dandosi un ravvivata ai capelli) Bongiorno postin, sempre avanti e indr con a posta?

Marco :- Eh, sc, sempre in camminO laveiva raxn ma poa cho me dixeiva: <Stddia che ti faiae da stradda>. Ho stdiu, me son diplomu e oua, consegnando a posta ne fasso pe cosc da stradda

Combin :- (apprensiva) Invece mi chiss in che stradda andi fin doppo e rtime proposte faete da lassemblea di condomini a lamministrat

Marco :- A veu d che levan a portineria?... Ma anche lanno passu lhan proposto e poi no nhan faeto ninte Peu dse che anche questanno

Combin :- Mahme sa che dovi ercme ntro travaggio, sperando dattrovlo con i tempi che cran specialmente pe che comme m, han i anni finiscian in <anta>

Marco :- Intanto a va a fa di travaggi pe lattrice Paola Carboni e poi, chiss, peu anche dse che se passan a vxe tra condomini

Combin :- No creddo che quelli, o mgio <quelle>, che votan pe scorme, me ciammian a faghe i travaggi de casa

Marco :- Ma han za deciso?

Combin :- Lamministrat o dixe che veuan mette i citofoni con a videocamera da-o portego; cosc perdi anche o scto in dotazion portineria. Dixan che i condomini a sto moddo risparmin

Marco :- In te n caseggiato de corso Carbonara aveivan serru a portineria ma doppo quarche meize han constatu che faxendo ben i conti di servizi, vale a d o costo pe limpreiza de pulizie, lassegazion, limpianto de video camera e a so manuntenzion, o portego che o ci de votte o larrestava averto, tanto l va che ghe son staeti di frti in quarche appartamento, son ritornae a mette a portineria, anche pe avei neuggio de sentinella con ttta a gente che circola e quello che sccede a-o d dancheuE poi questo, comme o caseggiato de via Carbonara, o l n condominio grande, con du porteghi e na porta a ghe veu (con galanteria)Do resto na bella donna comme l, a no vorri mga rest sempre viddoa a no ghe sta ben serr in te quello sgabzzin, o so posto o l (con studiata enfasi) in te na saera de reuze

Combin :- (civettuola) Sempre galante postin chiss a quante donne, con a scsa da posta, o ghe dixe e stesse cse

Marco :- E figremmose e poi cha no me ciamme <postin>, o no l mga o mae nomme (sempre galante, si avvicina intenzionato) Me ciammo Marco, Marco Frassinoe son de legno bon

Combin :- (si allontana) Anche o legno bon o fa e seu cmoe Sai mgio cho mette a posta in te cascette, maniman i condomini se ne veddan a ciacciar ghe fan lazzunta pensando chiss cse

Marco :-(sospira con teatralit) Magara ghe fsse o motivo de penslo Invece

Combin :- (cercando di tagliar corto) Invece so veu o me peu lasci a posta da mette in te cascette comme a-o solito

Marco :- A me scre?

Combin :- O l n caseggiato pin deuggi chagguietan e no vorrieiva che fessan di ciaetipe ninte poi

Marco :- (prendendole le mani) Perch no levemmo quello < pe ninte> e o femmo divent: <pe quarcsa>?

Combin :- Ma postin cso fa?

Marco :-(contrariato) E dagghela c postin! Me ciammo Marco; cha se o scrive

Combin :- Me marco Marco?

Marco :- Combin cha me promette stavotta de accett linvito a ball sabbo che vegne Andiemo Sala Primavera

Combin :- Cso l n .. (letteralmente) dancing?

Marco :- A l na sala familiare frequent da gente per ben, comme nuitri Foscia ghe saieiva ci co and a-o Lido ma mi no son abituu a frequent locali troppo sci no me ghattreuvo

Combin :- Manco m se l pe quello Ghe pensiu e ghe saviu d

Marco :- (soddisfatto) Alloa ghe conto! Ghe lascio a posta (consegna) a riveise Combin (le manda un bacio ed esce)

Combin :- A riveise (scorre le buste leggendo i nomi dei destinatari) Famiglia Beccalossida lagenzia delle entrateVeramente son entrate solo pe lagen- zia, de sego no pe quelli che rieivan sta posta Vedemmoah, tre lettie pe quello strano tipo do <Misterius> o mago guarit. Che coraggio ghha erta gente

Scena II

(Combin Carboni)

(mentre Combin sta guardando la posta entra lattrice Paola Carboni)

Carboni :- (sulla sessantina e pi, ha sul capo un cappello a larghe tese, con lintento di apparire un donna fatale. Saluta Combin con sussiego e usa un parlare ricercato, come recitasse) Ciao Colomba, ancora qui? Sei stata a fare le pulizie nella mia dimora?

Combin :- Buongiorno sci Carboni Son staeta in casa seu e lev a pa e a rifaghe o letto, ma (perplessa) no saveivo che gha anche <la sua di dimora>. Dovva l?

Carboni :- (con sufficienza) Ma la stessa cosala mia dimora a mae casa (vedendo che ha la posta in mano) E tutta posta dei miei ammiratori?

Combin :-(con finta cortesia) Foscia n po meno. Devo ancora finire di darci unoc- chiata

Carboni :- Ci sar senzaltro qualche missiva per me! Arrivano sempre a iosa

Combin :- Ah, a Iosa no a l

Carboni :- (sempre teatrale) Ah, ah, ah (cambia improvvisamente tono e con sgarberia) T proppio ignorante! (rientra subito nel ruolo

di attrice) A iosa significa a bizzeffe

Combin :- N conoscio manco l. Comunque chi sci ghe nha nn-a cha spssa de profmmo

Carboni :- (redarguendola) Il profumo non puzza Caso mai <olezza> (gliela strappa di mano, lannusa; sospira) Ah, sempre lui perseverante!

Combin :- Sci lha accappo da ld cho l o sci Perseverante?

Carboni :- (con maleducazione) Non capisci un beliscimo! La busta irrorata da <parfmme pour homme>, che solitamente usa lonorevole (teatrale) No! No l o cxo de fa di nommi (come a far vedere che riceve troppa posta) Comme a-o solito ghe ne sai de ltra posta di mae fans, immagino

Combin :- Sci lha immaginou gisto Ecco chi tre due (annusa) Questa a devse den cheugo a spssa de ioula (consegna)

Carboni :- (prende la busta e con malo modo) Figuriamoci se odora di cipolla! (sente lodore, fa una smorfia, lapre, legge non dando importanza) Mmm del ristorante <o gozzo>, ninvito pe na enn-a de beneficenza Me despiaxe ma mi no ghho tempo da perde

Combin :- E questa invece a devse do solito ammirat: a bolletta do gazzo. Pe ancheu no ghe n tre

Carboni :- (incuriosita) De chi son e tre bste?… Oh, no che me interessan intendemmose, ma dal momento che ce lhai

Combin :- (scimmiottandola) Dal momento che ce lho Vedemmo: Questa a l ttta coloria e (annusa) anche questa a spssa de profmmo volevo dire che ole.. ole..?

Carboni :- Olezza di profumo (la prende e odora e con imvidia) Chanel! Adreita!

Combin :- Sci conosce anche Canl?

Carboni :- Chanel (sorpresa, quasi tra s) Guarda, guarda, guarda E indirizzata a quella (innervosendosi, perde latteggiamento da snob) quella scixerboa pinn-a de ie da Sci Tromboni E chi mai ghe mandi de lettie cosc?

Combin :- Sai dellonorevole Trombato (le riprende la busta e legge lindirizzo) Alla magnifica signora Marina Lucrezia Tromboni di Peagna

Carboni :- (stizzita) Taccapiae che magnifica, con quello cognomme Tromboni

Combin :- (finta ingenua) Ma niscinn-a porri mai se ci magnifica della qui presente attrice Paola Carboni

Carboni :- (edificata dalla lusinga, come declamasse) Oh, comme se vedde cha se ne intende de teatro (cambiando tono, come a redarguirla) Per a no l mai vegna a veddime!

Combin :- Ghe prometto che veniu a battighe e moen

Carboni :- In sc locandinn-e che sempre o mae nomme fra i primmi: Paola Carboni di Montefeltro! Nomme cho cicca comme na campann-a

Combin :- Sci dxe ben o ciocca proppio

Carboni :- (sprezzante) Sempre mgio che: Marina Lucrezia **Tromboni** di Peagna!

Combin :- (legge altri indirizzi) Se sci permette pso in to sgabssin, poi scistemo (si avvia controllando sempre la posta)

Carboni :- (scorre le sue buste poi teatrale) De solito arrian tante lttie (fingendo di non darsi importanza) Scommetto che alla posta ce ne saranno altre dei miei ammiratori, del mio pubblico Ma non posso rispondere a tutti Me ne manca il tempo Son cosc piggi d mae pascin che non potrei mai rinunciare alle luci della ribalta

Combin :- No conoscio questa <Ribalta>. A reita con l?

Carboni :- (delusa) No gh guai gsto parl de teatro con chi no se naccapisce

Combin :- O postin o dxe cho porta ci reclamme che corrispondenza, perch oua con o computer scrivan con a posta elettronica e mandan messaggi in sci (letteralmente) <face book> ma che roba a l?

Carboni :- (che vuol far vedere che sa cos, ma non ne certa) O l n scistema moderno (cercando di dimostrare dessere saccente) Ma Colomba Si mandano dei messaggi col computer e si risparmia il materiale cartaceo (presuntuosa) Ed anche per questo che mi arriva meno corrispondenza cliccano tutti su <face book>

Combin :- Sci ghha o computer? E dovvo l che no lho visto?

Carboni :- (imbarazzata) BehLho lasciato al mio impresario che provvede per me!... Combin a me p troppo curiosa! (va verso le scale ed esce di scena. Combin va nel suo sgabuzzino)

Scena III

(Combin Marina - Arturo)

(si ode il rombo di un motore e lo stridio di una brusca frenata)

Marina :- (entra, con aria sofisticata, elegante, sfarzosa, boa al collo. Ha in braccio un cagnolino che accarezza. E seguita da un giovanotto col berretto da autista) Arturo prendi quei pochi bagagli sulla macchina e portali nella mia mansarda

Arturo :- Subito signora! (esce per andare a prendere i bagagli)

Marina :- (chiama) Portinaia!

Combin :- (entra in scena) Riveria ScignoaBenvegna. Tutto bene il viaggio?

Marina :- (che sembra sopportare il parlare di Combin e con aria da snob) Uff! Come al solito. Da New York a Roma una noia che non ti dico. Poi venuto il mio chauffeur a prendermi a Fiumicino con la Lamborghini

Combin :- nntra attrice?

Marina :- Chi?

Combin :- Ma quella... Lambertini

Marina :- (cambiando tono, come a redarguirla) Lamborghini e no Lambertini a l na macchina, nnautomobile ca costa ci de n scto! (allo chauffeur, che sta rientrando, con aria di comando) Arturo? Sbrigati!

Arturo :- (entra stracarico, trascinando comicamente numerose borse e valigie) Porta, o funzionn-a lascensore stavotta?

Combin :- Lhan appena-a riparu

Arturo :- Meno male (si avvia faticosamente verso lascensore)

Marina :- Arturo! Non mi pareva che ci fossero solo quei due bagagli li!

Combin :- (meravigliata) Ghe n ancon?

Arturo :- Se sci permette Signoa fai ntro vigio perch oltre a questi dui soli bagagli, ghe n atri dui comme questie in te lascensore no ghe stan ttti in te n vigio solo

Marina :- Va bene, va bene fai il tuo dovere

Arturo :- (faticosamente esce di scena avviandosi verso lascensore)

Marina :- (d intanto unocchiata alla sua cassetta della posta, poi alla portinaia) Colomba! Non c posta in cassetta! Ci non possibile!

Combin :- A no ghe stava in ta cascetta e pe a settemenn-a che sci la a **nevajorke**,lho missa in te na scattoaVaddo a piggighela (va nello sgabuzzino mentre Marina sembra agitata. Combin

riappare con una scatola da scarpe, lapre e la d a Marina) Ecco scigna

Marina :- (scorre con la mano dentro la scatola, prende una busta a caso, lapre) Ho, il solito gioiellierеCartier (a Combin) Non posso accontentare tutti i miei ammiratori.

Combin :- L quello cha dxe anche lattrice Paola Carboni

Marina :- (snobbandola e assumendo un tono affatto snob) Chi? Attrice quella? Puah! Ma sci no me fasse re Sono quarantanni che fa le solite particinn-e e poi in vernacolo!

Combin :- No, no in <vernacolo> in zeneize!

Marina :- Ma la stessa cosa significa in dialetto Ma lasciamo perdere, unattricetta che ha raggiunta una bella et ed attricetta rimasta

Combin :- Una certa et?... Ma no ghi a stessa

Marina :- A stessa n bello ninte!... Non certamente al mio livello, non si pu paragonarla a me: a Marina Lucrezia di Peagna

Combin :- (con finta ingenuit) e Tromboni

Marina :- (seccata) A no l mga tanto spiritosa a s? (legge gli indirizzi sulle buste) Solo questa posta?... Di solito ne arriva molta di pi

Combin :- Ma **ci** anche tre bollette della luce, due del gazzo, quella del telefono, lettere d banca Ah, gh anche na raccomand do Tribnale

Marina :- (seccata) Ma che dici? Non vedo lettere del tribunale qui dentro!

Combin :- (estrae dalla tasca una lettera) Non la vede perch ce lho nella stacca. Lha port stamattin n messo do Tribunale; ho firmu m pe rievua: Parodi Colomba Baccere! Ci ammiratori anche in Tribunale eh?

Marina :- (d la scatola a Combin ed apre la busta del tribunale nervosamente; legge, da un gridolino, agguanta la scatola e sincammina lestamente verso lascensore)

Arturo :- (appena uscito dallascensore, si scontra con lagitata Marina, facendo cadere la scatola con le buste) Oh signora sono sconcertato.

Combin :- (si affianca ad Arturo intenzionata ad aiutare a raccogliere la posta)

Marina :- (inviperita, allautista Cretino! (fuori di s gli allunga un ceffone. Proprio in quellattimo Arturo si abbassa a raccogliere la posta cossicch Combin, in piedi dietro alluomo, riceve in pieno lo schiaffone di Marina)

Combin :- Ahia!... Ma comme sci se permette? Sci mha daeto n lerfon!

Marina :- Ah sci?... Semmai ti gh ridae a lArturo! (prende la scatola ed esce di scena avviandosi allascensore)

Arturo :- (si rialza ed a Combin, dispiaciuto) Me despixe Combin

Combin :- (massaggiandosi la guancia) Co se figre a m Beliscimo che lerfon!... E che scignorilitae (facendo il verso a Marina) Arturo vai a prendere quei due bagagli sulla mia <Lambertini>

Arturo :- Lamborghini!

Combin :- Va ben, quello cha l Sai mgio cho vadde a piggi quei due bagagli primma che marre ntro lerfon C me ricorde che ghe o devo restitu!

Arturo :- E comme no! (esce a prendere gli altri bagagli)

Combin :- (sente squillare il telefono nello sgabuzzino e va a rispondere) Sc?... (pausa) Chi?... La Finanza?... S, sono la portinaia del civico 17 di via Oberdan, ma cse ghintro m con a Finanza? (pausa) Chi? La signora Marina Lucrezia Tromboni di

Peagna?... Se lho sentita? (si massaggia la guancia) troch che lho sentita! (pausa) S. E appena arrivata A che ora?… Saranno cinque minuti

Arturo :- (rientra ancora stracarico e con un piede spinge verso lascensore una scatola, mugugnando) Meno male cha lha portou poca roba (esce di scena)

Combin :- (sempre al telefono) Non devo dire niente alla signora della vostra telefonata? E sci se figre se ghe diggo che a ercan i finanzieri; no me incallo, a l bonn-a de tiame ntro lerfn! Tranquillo signor finanziere sar muta come un <loasso!> (pausa) Cos un loasso?... E un pesce dei molto pi meglio che c. Daccordio! (scandendo con sicurezza) **Mi no sento, no veddo, no parlo**! (pausa) Proprio come le tre scimmiette ?... Ma mi no son na scimmia! (Posa il telefono ed esce pensierosa dalla sua postazione; riflette, poi rientra e fa una telefonata) Pronto? Oh, sci Arturo sci l za sci? Ghe miga di tri bagagli?…Senta, mi passa la signora Tromboni?… Grazie (pausa) Oh, signora Tromboni mi scusi se (viene interrotta) Va ben, va ben ca no sarragge Non la chiamer pi Tromboni Ho capoCome? Cse veuggio?... Mi ninte signora Tr Marina di Peagna a l a finanza che veu quarcsa da vosci La desturbo per questo perch han telefonu per sapere se era arrivata. Se son raccomandae che no devo avvisla e cosc me nammo ben de floNo veuggio mga and in ti paccighi (pausa) E mi che ne so? Se non lo sai lei Mi a Finanza a no me erca de sego Avian saccio do lerfon che sci mha mollu (pausa)de ninte, me navvardo ben de avvertila che a ercan, maniman (posa il ricevitore. Guarda lora) S za faeto la de enn-a. Pe ancheu ho fino e andemmo a prepar quarcsa in cxinn-a (esce dallo sgabuzzino e di scena andando verso il fondo)

Scena IV

(Arturo Marina Casagrande La Fauci)

Arturo :- (proveniente dallascensore, appare con due valigie e quatto

quatto passa furtivo davanti alla portineria. Guarda dentro e non vedendo la portinaia si volta e fa cenno a Marina che avanza con la borsetta in mano. Stanno per uscire dal portone quando entrano un maresciallo ed un appuntato della finanza)

Camillo Casagrande:- (appuntato, si para davanti ad Arturo) Scusi lei chi ?

Arturo :- E a lei che glie ne frega?

Casagrande:- Sci no fasse tanto o spiritoso (mostra una tessera) Camillo Casagrande, appuntato della Guardia di Finanza

La Fauci :- (mostra a sua volta la tessera a Marina) Permette signora? Rosario La Fauci, maresciallo della Guardia di Finanza. Lei ?...

Marina :- (dandosi un contegno, altezzosa) Perch vuole sapere chi sono?... Come si permette?!

La Fauci :- Perch glielo chiedo. Mi mostri un suo documento

Marina :- (lo cerca nella borsetta) Sono Marina Lucrezia di Peagna

La Fauci :- (controlla il documento) nonch Tromboni

Marina :- (batte il piede agitatissima) Nonch!

Arturo :-(impaurito, non trova i documenti, si guarda nelle tasche, balbetta rispondendo a Casagrande) Sono Arturo Fre-Freni accom accompagno la si-signora allaeroporto Cri-Cristombolo Co-Colo-foro

Casagrande:- Vorr dire <Cristoforo Colombo!>

Arturo :- Sc mi scusi mame s ingheuggeita a lengua

La Fauci :- (il maresciallo fa posare a terra ad Arturo, le valigie) Posi pure le valigie signor Signor?

Arturo :- Arturo Fre-Freni

La Fauci :- Bene! Freni pure. Appuntato.

Casagrande:- Ricevuto! Signor Freni stia fermo l!

Arturo :- No-me no-me

Casagrande:- Le sue generalit dopo

Arturo :- Voeivo d: **<no me** mescio>

La Fauci :- Si rilassi signora Tromboni Dove stava scappando?

Marina :- Scappando?... Ma non ho alcun motivo di scappare. Vado a Roma per uno spettacolo a teatro. Spero non mi faccia perdere laereo

La Fauci :- Penso che dovr rimandareE come mai, appena arrivata dallAmeri- ca gi sul piede di partenza? E stata forse avvertita del nostro interessa- mento nei suoi confronti da qualcuno?

Marina :- No, no! La portinaia non mi ha avvertito

Casagrande:- (scambiando unocchiata significativa col maresciallo) Avevo visto giusto che sarebbe stata informata e avrebbe cercato di svignarsela e noi laspettava-mo al varco

Marina :- (impettita e teatrale) Io non me la svignavo caro lei.Io sono una donna molto ricercata da

La Fauci :- (interrompendola) ricercata per evasione fiscale ed altro ancora

Marina :- Intendo dire ricercata da registi di fama per importanti spettacoli teatrali. Non sono unattrice qualunque! Sono anche in procinto di firmare un contratto cinematografico con una famosa casa americana (con alterigia) Lei non sa chi Maria Lucrezia di Peagna!

La Fauci :- Non dimentichi anche Tromboni

Marina :- Ma s, ma s, era il nome di mio marito, il senatore

La Fauci :- Appuntato Casagrande, faccia lasciare le valige in portineria

Casagrande:- Agli ordini!... Sentito signor Freni? Andemmo. Cho lascie n biggetto pe a porta dixendoghe ca ghe-e custodisce (eseguono)

Arturo :- Sci sciscignoro (esegue impaurito seguito dallappuntato)

La Fauci :- Bene (attende il ritorno di Arturo) E adesso vi prego di seguirci alla nostra sezione di Nervi!

Marina :- (impaurita) Ma per cosa?... Mi no ho faeto mga ninte

La Fauci :- No? In questo le d ragione. Non risulta che lei abbia fatto nulla nulla infatti per dichiarare al fisco di avere una Lamborghini, una barca per minicrocere nel Mediterraneo ed altri immobili non dichiarati

Marina :- Ma la Lamborghini un omaggio del Duca di Castelfidardo. Machi ve lha detto?

La Fauci :- Se permette le domande le faccio io!

Marina :- Posso avvertire il mio avvocato?

La Fauci :- Se ritiene di averne bisogno, le far telefonare da noi. Vogliamo andare?

Casagrande:- Vi diamo un passaggio con la nostra fuori serie: una panda. Doviei strenzive n pitinin! (escono)

Scena V

(Serena Giuliano - Rina)

Serena :- (giovane ragazza, entra col suo ragazzo, Giuliano) Maa no la a famosa attrice Maria di Peagna quella chemmo appena-a visto con trei ommi?

Giuliano :- Ti a conosci ci ti de mi. Mi conosco de vista o so autista lho

notu perch o la a-o volante de na Lamborghini che te lascio d A costa na barc de palanche

Serena :- A scignoa a me paiva spavent Ti dixi che lhan rapa?

Giuliano :- Adreita Ti ghe n da fantaxia

Serena :- Domandemmolo porta

Giuliano :- A l feua servissio a questa

Rina :- (di et avanzata, evidentemente stranita, appare nellatrio provenendo dalle scale. Indossa una camicia da notte con scialle sulle spalle, come dovesse andare a letto. Una papalina, o fazzoletto in testa, ciabatte e bastone da passeggio. Sta avviandosi alluscita. Vede i due giovani, fa un saluto col capo e prosegue)

Serena :- (dopo aver data unocchiata dintesa con Giuliano, ferma la donna) Bonn-a sja scignoadovvandemmo de bello a questa?

Rina :-Ma che razza de domanda ti me fae? No ti vedd che staggo sciortindo?

Giuliano :- Ma in camixa da neutte?

Rina :- E ti veu che sciorte solo con n mariolo? Eh, sti zoveni (come desse una lezione, con ironia) E sera e presto sar notte e allora sindossano abiti per la notte (accennando alla propria camicia da notte) Ci vesto da neutte de questo!

Giuliano :- (sta per replicare ma si para davanti a Rina e con pacatezza) Ma no l che fasse molto <scignoa> sciort cosc stasja, anche se devo ammette cha l na camixa da neutte molto elegante

Rina :- (a Serena) Sto zoenotto o me pixeChi o l?

Serena :- O l Giuliano, o mae galante cho mha accompagnou a casa

Rina :- Ma ti stae ch de casa? A che cin?

Serena :- In to so stesso ballou. A cian taera

Giuliano :- Scignoa, se sci me offre o brazzo laccompagnemmo in ca seu Comme sci se ciamma?

Rina :- Come me ciammo? Ma m no me ciammo mai!

Giuliano :- No capiscio

Rina :- Son i tri che me ciamman?

Giuliano :- Ah! Bonn-a questa E comme a ciamman?

Rina :- Con a bocca

Serena :- Lascia perde Luciano (a Rina) Sci Rina, meno male che lemmo ferm a no ghaveiva o vest gisto

Rina :- Che descorsci ti me fae? No eo mga na Ero degnamente vestita e poi, ca figgetta ricordite che **larbitro non fa il monaco**

Giuliano :- manco o segnalinee

Serena :- Ma mi me domando e diggo comme a lhae faeto a sciort de casa

Rina :- Oh, benedetta ignoranza Ma l cosci semplice! Ho averto a porta e me son attrov ch, alloa ho pensu: <visto che ghho o vest de nutte vaddo a fa n gietto finn-a a porticciolo de Nervi>

Giuliano :- Ma a se rende conto a che pericolo a landava incontro? Se fa sco e a riscc-iava de no ricordse a stradda do ritorno

Rina :- Esageru Alloa sciortimmo e portaeme a casa che devo vedde televixon d programmi divertenti

Giuliano :- Ah sc? Che programmi?

Rina :- Quelli me i ricordo son: <La cieca di Sorrento>, <La sepolta viva>, <La mano tagliata>, <La muta dei Portici

Serena :-O l n programma proppio allegro. A se ricorda donde a sta de casa?

Rina :- Ma saccapisce Via Oberdan o via Cesare Battistino me o ricordo o nmero, ma quande veddo a stradda me ven in cheu Alloa, voemmo and?

Serena :- (a Giuliano) Vegni, accompagnemola (a Rina) Semmo arrivae

Rina :- Za?... Emmo faeto fto per! (si avviano uscendo di scena. Si sente suonare il campanello ad una porta)

Voce :- (fuori campo la voce della badante che, con cadenza dellest, apostrofa Rina) Ma signora Rina como ha fato io molto preoccupata! Ah, niema karasci no dobre no buono Venire dentro casa Grazie brisgn signorina spassibo

Giuliano :- Prego Ma la tenga docchio che meglio

Serena :- (riapparendo col fidanzato in scena) A l na badante Ucraina, armeno creddo Ma ti te rendi conto a che pericolo a landava incontro quella pvia vegia?

Arturo :- (entra dal portone, affannato)

Giuliano :- Ma l o l mga o proprietio de quella fantastica Lamborghini?

Arturo :- (turbato) Lamborghini? No! Son solo lautista e (si guarda attorno circospetto)

Casagrande:- (entra lestamente col maresciallo La Fauci. Agguanta Arturo, lo volta e gli mette le manette ai polsi)

La Fauci :- Dove credeva di scappare?...

Arturo :- Mi no scappavo Ho visto a porta da vostra sede averta e ho pensu che poeivo andamene

La Fauci :- (ironico) Mi spieghi come mai erano tutti quei soldi nellintercapedine della portiera della macchina?

Casagrande:- O lavi piggi pe n bancomat

Arturo :- Mi no ne so ninteno ghintro ninte. Son solo lautista da scignoae a macchina a lascemmo quaexi sempre in garage quande semmo a Zena

Casagrande:- (ai ragazzi) Conoscete questuomo?

Giuliano :- No lho visto a-o volante de quella Lamborghini

Serena :- Ho l lautista de Marina Lucrezia de Peagna, a famosa attrice

La Fauci :- Per adesso un indiziato di riciclaggio di denaro di dubbia provenienza, con la (salace) famosa signora di Peagna. Se vi venisse in mente qualche altro indizio, anche se apparentemente insignificante, venite a riferire da noi a Nervi; intesi?

Serena :- Ma, veramente noitri semmo solo cha l sempre in televixon, cha l nattrice e no semmo tro

La Fauci :- Beh, potreste sempre venire a conoscenza di particolari apparentemente insignificanti che per potrebbero avere peso per le nostre indagini

Casagrande:- Andemmo chauffeur che ghemmo tante domande da faghe!(escono mentre il sipario si chiude)

FINE DEL PRIMO ATTO

ATTO SECONDO

Scena I

(Sartori -Combin)

(stessa scena del primo atto)

Sartori :- (sta parlando con Combin, seduta davanti allo sgabuzzino) E mi, sci Bernardini, no so cse dighe: lassemblea do condominio ha no lha ancon deciso se fin de lanno cessa lattivitae da portineria e m, comme amministrat, ho rimandu a decision a ntranno

Combin :- (con rassegnazione) Eh cosc, doppo vintanni che son ch cesso lat-tivitae

Sartori :- Oua, <cesso> semmo ntro moddo de d dimmoghe che a portineria a se modernizzieiva con linstallazion de na telecamera de sorveglianza cha sai cr da na ditta specializz. Pe e pulizie se contatti nimpreiza e l, me dispixe ricordaghelo, salvo ripensamenti o proroghe de lassemblea, a dovi lasci lappartamento condominiale attualmente in so portineria

Combin :- E chi ghintri in te quello scto?

Sartori :- Sci o sa che o proprietio a l o sci Imbroggini, chho laffittu a-o condominio pe a portineria

Combin :- Sc, quello cho st a-o penrtimo ciancho se fa ciamm mgo Misterius, o guarit

Sartori :- Z, o mago Misterius al secolo signor Imbroggini

Combin :- Ogni nomme na garanzia. O dxe che i Dei lhan dutu de poteri sorvianatrali Sci pense che ven finn-a gente de feua Zena pe consltlo

Sartori :- E o l anche proprietio do scto donde o sta oltre a quello, occupu momentaneamente da l, comme portineria

Combin :- (con tristezza) Za momentaneamente Doppo ttti questi anni Ho visto nasce tanti figgin che oua son grendi. Ho faeto da badante anche a tre personn-e anziann-e Lrtima che m arrestu e l a sci Rina e ghe son affezionDe votte a va n po feua de testa ma a me veu ben Se vaddo via no so se porri aggiuttla

Sartori :- Cosc van e cse Cha me digghe n po, comma l andaeta a fin tra a finanza e a sci Marina di Peagna?

Combin :- A l ai arresti domiciliari, sci in ta seu mansarda, serva da o so chauffeur, rilasciu comme se dixe c p libero

Sartori :- (con ironia) Sc c p libero e o brazzo occupu A piede libero, cio libero de mesciase, ma sempre a disposizin da gistissia. Va

ben, oa scappo perch ghho nassemblea in te ntro condominio. Marracco-mando Sci Bernardini ca se dagghe da fa pe ercase ntro scto dovve and, ammisso che i condomini no cangian idea A maggioranza pe ua a no gh ancon (si avvia alluscita)

Combin :- Tranquillo raguioniere, primma che cesse a portineria, quarcsa avi trovu spero

Scena II

(Combin Rina Serena Giuliano)

Serena :- (tiene a braccetto Rina, che si aiuta col bastone) Bongiorno Combin

Combin :- Ciao Serena (a Rina, con molto affetto) Bongiorno sci Rina.. Ttto ben?

Rina :- Ciao Combin a figgetta a maccompagna Posta a piggi a penscion Mae figgia a l a travaggi

Combin :- A l brava a Serena, a fa nopera bonn-a (alla ragazza) Stanni attenta ai scippi. Ghe son quelli chasptan fua da Posta e personn-e anziann-e pe piggiaghe a penscin

Rina :- (con fierezza, agitando il bastone) I piggio a baccha in to coppsso, i piggio

Serena :- Tranquilla CombaVegne anche o mae galante

Giuliano :- (entra da fuori) Bongiorno! Scsae o ritardo ma nattrovavo de posteggio

Combin :- (con dolcezza) Cha stagghe attenta de no cazze

Rina :- (sulluscita a Combin con affetto) Ciao Combin Ti m tanto cati tas-someggi ttto a mae figgia Nora (a Serena) Se no la pea Colomba a questa saieiva fra i ci tanti

Combin :- Serena, stanni alleuggio ammte da chi te sta a-e spalle

Giuliano :- Cha no stagghe in pensiero.. stemmo alleuggio (escono)

Scena III

(Combin Marco)

Combin :- (prende una scopa con straccio per pulire a terra e commenta) Che brava a sci Rina A parla sempre comme se so figgia a fsse ancon viva Son anni ca no gh ci meschinetta. Quande a so badante a l andaeta in ferie a me lha affidMe piva davei ancon mae moa De votte a raxonn-a finn-a ben e de votte a l n po svampa

Marco :- (entra il postino pimpante) Salve Combin comma boccia?...

Combin :- Comme a-o solito Siamo in attesa della sentenza!

Marco :- Quella da Marina di Peagna?

Combin :- No! Quella de savei se tegnan ancon a portineria o no sci Marina Lucrezia de Peagna ghhan sequestru a Lambertini e

Marco :- Lamborghini!

Combin :- Va ben, quella l; a Lamborghini e anche a mansarda, dovve a l ai arresti domiciliari. Pare ca lagge anche di tri appartamenti accattae sotto n fso nomme Cosc dixan

Marco :- La star del teatro italiano; a grande diva cha viagiva in Lamborghini senza dichiar ninte a-o fisco, manco i seu scti! A risultava <nullatenente>. Primma che fassan o processo ghe ne veu do tempo Che faccia a ghha erta gente. A se dava tante de quelle ie a mammiava da lrto a-o basso, comme fisse n n cercopiteco

Combin :- Cse l cho erca?

Marco :- n cercopiteco a l na scimmia

Combin :- E o no poeiva d na scimmia senza and a erc o o piteco!

Marco :- Perch poi a no l vegna a ball quello sabbo?

Combin :- Perch me son ascord e poi no mo mga impegn (cambia discorso) Posta pe a dva?

Marco :- No ghe n. Solo bollette

Combin :- Eh appreuvo a-o de ven lamo Mi no me naccapiscio, ma me piva strano ttto sto lsso pe reit in teatro L proppio va che quande o scimme o se ingrossa, laegua a no l mai ciaea

Marco :- Eil femmo da filosofia?

Combin :- A vitta a ninsegna tante cse, se semmo interpretala e no pretende de voei de ci de quello che ne serve (con amara ironia) Per me saieiva co poei dimostr che anche a fa a porta, se peu vive dignitosamente, senza dimand e senza avei bezeugno de niscin

Marco :- Orgogliosa, eh?

Combin :- No so Ho bezeugno de sentimme rispett pe quello che son; conscider anche se fasso, armeno pe ua, a porta de n condominioIn fondo o l n travaggio onesto, n servissio pe i casiglin. Ttti i travaggi, se son rispettosi e se fan con coscensa, son degni de stimma

Marco :- Ricordi do passu?… Via a malinconiaCoraggio Comba (cercando di convincerla) Poemmo and sempre a ball

Combin :- Ma postin, o no pensa a tro?

Marco :- E dagghela con sto postin! Me ciammo Marco!

Combin :- Va ben, poi o marco. Sci, vedemmo a posta

Marco :- (seccato) Ghe penso m! (cerca i nomi nelle cassette per inserirvi la posta)

Combin :- O l anche permaloso?... Alloa semmo in du Co fasse pre

Marco :- Ma no gh poca rba Torna due bste pe a sci Paola Carboni (le passa a Combin che le guarda)

Combin :- (perplessa) E pre sta calligrafia me p de conoscila Mah! (posa la posta)

Marco :- Oh, gh na bsta per la signora Bernardini Colomba e anche volminosa Quarche rivista?

Combin :- (stupita) Pe mi?

Marco :- (prima di consegnarla legge sullangolo a destra della busta, il mittente) Comitato per la difesa dellambiente

Combin :- Questa a l a posta che rieivo m. Vorrian de palanche ma mi no nho

Marco :- Cha stagghe attenta gh da brava gente ca se d da fa ma ghe son anche tanti imboggioin. Salute Combetta! (esce)

Combin :- Combetta? Ma no son mga n funzo!

Scena IV

(Combin Carboni)

Carboni :- (addobbata sempre con esagerata stravaganza) Bongiorno Combin (con

malignit e curiosit. sottovoce) Cha me digghe: no lhan ancon port in gala a grande diva>?

Combin :- A l ai arresti domiciliari con obbligo de firma a orari stabili

Carboni :- E che orari son?... Perch vorrieiva incontrla dimmoghe <pe cxo> quande a va a firm pe vedde a so faccia (si muove con movenze sgraziate irridendo Marina) Ts! n po de rba sc! A grande attrice de Scecchespirre: (declama comicamente)Oh, Amuleto, Amuleto, dove ti t cacciu, Amuleto? (presa dal dubbio) Foscia me sbaglioNo l Amuleto cho dxe cosc Devse a Giulietta cha erca o Romeo. Va ben, com-ma l a l l!... E a me

snobbava ancheCombin a se ricorda quande a l vegna da lAmerica, sempre ca no segge na balla, cha gha dto: <Che noia o vigioE con a posta? Lze ttti i messaggi di ammirato, Cartier, a modda (con rabbia non repressa) Anche m ghho o mae pbblico co me segue e o me veu ben

Combin :- Anche e commedie coscidte <dialettali> son divertenti Me ricordo o Govi in te <Corpo de timon> e Marzari pe aradio in to <Sci rattella>

Carboni :- A propoxito de teatro ghho ninvitto per and a o Carlo Felie a vedde nopera

Combin :- Che opera?

Carboni :- (cerca nella borsetta ed estrae un biglietto che legge tenendo lontano il braccio) Giulieo e Romietta

Combin :- Mai senta

Carboni :- (strizza gli occhi e rilegge) Ah, no: <Giulietta e Romeo> senza spggetti ghe veddo n po meno. Ma no so se posso andaghe.. (esagerando) Ghho e preuve de na commedia de Goldoni tradta in zeneize <La Colandiera>

Combin :- La colandiera?... E cse veu d?

Carboni :- (controlla un appunto) Ah, no, me sbagliavo <La Locandiera>. A veu mga andaghe l a vedde lopera? Son dui posti in galleria (d i biglietti)

Combin :- Du?... Grassie in to cxo erchi chi maccompagna

Carboni :- (entrando nello sgabuzzino) Ca me dagghe n feuggio che ghe scrivo due righe da d a-o butteghin pe scsame, ma (con teatralit) Quande larte a me ciamma in palcoscenico no posso ref

Combin :- (esegue e Carboni scrive e consegna. Combin legge, poi guarda la Carboni e rimane un po perplessa e sottovoce) Ecco

a calligrafia!

Carboni :- Quarcsa no va?... Cse ghintra a calligrafia?

Combin :- (riprendendosi) Che che sci lha na bella calligrafiami invecea propoxito ghe son due lettie pe l酔(con sottile ironia) senztro de ammirato (consegna le buste)

Carboni :- Grassie rispondi tttassemme con e treOua passo din casa e poi andi da o tabaccante a-accatt de bste per risponde ai mae fans. Son arrest senza. Ghe tegnan tanto a rieive due righe da m. o ci de votte veuan n autografo e na mae fotografia A riveise Combin (si allontana verso le scale)

Combin :- Scignora e grassie pe i biggetti de lopera (salace) Ecco de chi a la a calligrafia Me piva de conoscila... (sorpresa non pi di tanto) Thae accappo? A se scrive e lettie da sola, tro che ammirato. Eh, a sperbia, linvidia Ma l tanto bello se sempre quello che semmo. No dovemmo stdi pe voei se ntra personn-a se no se riscc-ia de ascordase quello che voemo interpret L comme n bxardo cho deve avei na bonn-a memia pe ricordase e balle cho lha contu e no cazze in contraddisin Vanni lze in testa de erta gente. Bah, andemmo a lav e sce primma che lamministrat o me mugugne(mette un cartello con la scritta) <SONO ALLA PRIMA SCALA

Scena IV

(Serena Giuliano Rina)

(rientrano nellatrio Serena che, con Giuliano riportano a casa Rina)

Giuliano :- Ecco ch, ttto posto Sci Rina

Rina :- (stanca e sbuffante) Son proppio stracca faeme n po assett Serena piggia na carega l d Combin (accenna allo sgabuzzino della portinaia)

Serena :- (esegue) Ecco chi sci Rina cha se ripse n pitinin Sci l a posto

con a penscin?

Rina :- Ghe lho in senGrassie figgeu (si guarda attorno) A Combin a no gh?

Giuliano :- (accennando al cartello)A l a lav in ta primma scDevo ciammla?

Rina :- No, no Ma accompagnaeme in casa che no ne posso ci (laiutano ad alzarsi e mentre si dirigono verso il fondo ironizza sulla vecchiaia) Eh divent vgi l bello ma silo proppio no

Serena :- Ma se se campa se diventa anche vgi

Giuliano :- Sci lha ancon tanti anni davanti

Rina :- Calla, calla. De zoeni ne meue quarchedn ma de vgi no ghe narresta niscin

Giuliano :- (a Serena) Per a no me p mga tanto svampa

Rina :- (salace) Diggo bambin Son consciderazion da fa?

Giuliano :- Ma la solo na constatasion poxitiva cha me scse...

Rina :- Me vegne in cheu mae poa bonanima che quande o se sentiva di dolori, pe famme arraggi o me dixeiva: <C figgia, son vgio e i vgi bezeugneiva ammassali fin da piccin>

Serena :- O la spiritoso so poa

Rina :- Finn-a troppo. Va ben portaeme a ca mae pe piaxei

(I due giovani laiutano ad alzarsi e si dirigono verso il fondo uscendo di scena)

Scena V

(Carboni Arturo Sartori - Marina)

Carboni :- (appare per uscire. Chiama la portinaia) Combin! (vede il cartello) A l in ta sc. Voeivo domandaghe a che a a sciorte per

and a firm d Polizia a (facendo una mossa ridicola) a Diva la Star

Arturo :- (entra dal portone e si avvia cupo allascensore) Bongiorno scigna

Carboni :- Bongiorno sci Arturo(con curiosit) Comme mai chi?

Arturo :- Devo accompagn a sci Marina de Peagna a a fa na comiscion

Carboni :- (insinuante) Capiscio, capiscio Cho me a salte

Arturo :- No manchi, grassie (va allascensore)

Sartori :- (entra nellatrio) Bongiorno scignoa a porta?

Carboni :- Da-o cartello a rislta a lav e scae

Sartori :- Vaddo a vedde (va verso il fondo)

Arturo :- (poco dopo si sente Arturo parlare con Marina nellatrio) Doppo che sci lha faeto a firma d Polizia, ghe vaddo a fa quella comiscion.

Carboni :- (sente la voce di Arturo. Contenta di sorprendere i due, entra nello sgabuzzino della portinaia per non farsi vedere)

Marina :- (un po pi dimessa nel vestire, abbattuta, si guarda attorno e si rinfranca vedendo che non c nessuno) In che situazion se semmo cacciae Han sequestru ttto e dovi lasci anche a mansarda

Arturo :- Purtroppo anche i contratti teatrali son staeti disdti e mi ghho lob-bligo dse reperibile in ogni momento Meno male che fasso servissio c pulmin pe na scheua priv e porto i figgeu, armeno rimedio quarche palanca

Carboni :- (appare dietro di loro. Salace) Oh, chi se vedde Comm va? ... Sci sta andando a laeroporto diretta a Nevejorke?

Marina :- (stizzita, dopo aver sussultato per limprovvisata) Perch no? E l

a se sta preparando pe and a reit in te nostia a Pentema?

Carboni :- Mgio and o Pentema fra gente per ben invece se obbligha a st tapp in casa. Scignoria (esce impettita e soddisfatta)

Arturo :- Cha no ghe dagghe a mente a l na bgaixe!

Marina :- (uscendo con Arturo) Va a fin che me tocchi andaghe m a Pentema

Arturo :- Speremmo primma de ttto de no fin drento (escono)

Scena VI

(Sartori Combin)

Sartori :- (arriva nellatrio dal fondo parlando con la portinaia che ha un secchio in una mano e il bastone con straccio nellaltra) Ho voscio confermaghelo, cosc ancon pe nanno a peu sta tranquilla

Combin :- Son nn-a precia anche m Comunque grassie ragioniere. Con n anno de respo posso erc magara nntra portineria

Sartori :- Se maccapita quarcsa a tegn inform. Ha no lha sento ninte ltra neutte quande l arrivou a Polizia e a lha arrestu lImbroggini?

Combin :- Mi no! Me lha dto o seu vixin, o geometra Pedemonte, perch i poliziotti se son sbagliae, han piccou seu porta e a l ci n po ghe ven ninfarto Sci laccappi. A seu etae sentse picc forte de nutte porta, vedde i poliziotti armae che lagguantan

Sartori :- Fortnatamente o s rimisso. Ghammancava anche questa. O caseggiato o no se fa n bon nommeA sci Marina de Peagna indag per associazion a delinquere e trffa ai danni de lerario; o mago Misterius arrestu appreuvo a na denuncia pe circonvenzione dincapace

Combin :- Circo.. circoncisione dincapace?

Sartori :- No, Combin circoncisione a l ttta natra csa invece <circonvenzione dincapace> veu d ssise approfittu, dimmoghe, de lingenui-tae da gente per fregaghe di dinae o plagiala

Combin :- E gh anche a sci Rina che staneutte a l staeta port con o 118 a-o pronto soccorso a San Martin. Andi a vedde comma sta appena-a fino o mae orario natralmente

Sartori :- Natralmente Eh, pvia donna Seu mjo o ghaveiva na grossa impreiza edilizia; lho conoscio quande o lha costruo questo caseggiato e s tegno sei appartamenti in to condominio. Sci peu d grassie a seu mogg, sci Rina Garbuggin, perch con o nmero di mileximi de proprietae di sei appartamenti a l riscia a-avei a maggioranza cha lha deliberu de rimand de nanno a decision se tegn ancon o meno a portineria

Combin :- Che brava donna a sci Rina Meno male che a so badante a gh staeta appreuvo. Doppo cha lha perso a so nica figgia, a l arrest sola e a l arriv a quaexi novantanni: Speremmo che ghe mettan na pessa

Sartori :- Eh, purtroppo de zoeni ne meue quarchedn made vgi no ghe nar-resta niscin. Cha me tegne a-o corrente. Se vedemmo (come darle un rimprovero) Cha stagghe troppo a perde do tempo c postin

Combin :- C postin? Ma son anni cho vegne senza che niscin gge quarcsa da d e chi l che se lamenta?

Sartori :- Cha no se preoccupe; a l nn-a che, visto comma l acciapp a faieiva mgio a pens ai faeti seu. Se vedemmo sci Bernardini (esce di scena)

Combin :- (stizzita) Ma l mai poscibile che ghe segge tanta malignitae in go? Gente che invece de pens de tegnse avvarda i faeti so a sintriga in ti faeti di tri solo pe semen zizzania? (guarda lora) Oua metto o cartello che son in ta segonda sc e vaddo a-o pronto soccorso de San Martin e vedde comma sta a sci Rina,

meschinn-a (Mette il cartello: SONO NELLA SECONDA SCALA, si aggiusta un po i capelli, si accomoda il seno con comicit. Prende dallo sgabuzzino una giacca o mantello, si accerta di non essere vista ed esce)

Scena VII

(Arturo Marina Carboni)

Arturo :- (rientra con Marina) Me despiaxe doveilo ammette scignoa ma me p chandemmo sempre ci a bagno

Marina :- (preoccupata, legge un documento che ha in mano) Nhan notificu che ghe sai entro n meize listrzin do processo Mhan anche bloccu o conto corrente, posso prelev solo na misia pe vive mi che pranzavo a aragosta e champagne No ghho manco ci o coraggio de famme vedde in go

Arturo :- Beh, pe questo ghha pensu o giudice de no fla vedde in go.. Oh, cha me scse no voeivo intende ai arresti domiciliari

Marina :- Intanto ti lhe dto!... Madcu

Arturo :- Ghe domando torna scsa (prende una sediadallo sgabuzzino e fa accomodare Marina) A portea a l in ta segonda sc cha sassette n momento intanto

Marina :- Me despixe anche pe ti che ti perdi o travaggio comme mae chauffer Speremmo che lavvocato Causapersa, o riesce a tine feua (col magone trattenuto) Paiva ttto cosc semplice, gha chi faxeiva frtt i mae dinae, con prestiti <ad personam> Gente che nho mai n visto, n conoscio. T, ti mhae sempre levu ste rogne camminando pe m Con a percentuale de guagno erta son riusca a avei di scti e di fondi de negossi da quelli che no poeiva restitu o prestito con i interessi. No so ch, ma gha chi provvedeiva, comme a erc a clientela; m prestavo e palanche e faxeivo i mae affari. No lho denunziae perch ho intestu a di prestanomme i scti pe evit de pag e tasce. Pe forsa rislto no avei de reddito! E oua maccsan de estorsion e de usura **Ma**

quande mai!

Arturo :- A d a veitae a l usura, o pzo ancon: estorsion. In ci o conscideran riciclaggio di denaro sporco

Marina :- A mi o me piva pulito

Arturo :- Per scigna, a pensaghe ben quei meschinetti chhan perso ttto, che gh stato portu via o travaggio de na vitta, nattivitae andaeta a remengo perch son staeti strangua da cha me scse se me permetto, da prestadinanatralmente no me riferiscio a Vosci, me riferiscio a quelli chhan organizzou questo scistema capestro

Marina :- (come un ricatto) Comme mai questi boin propoxiti sciortan ua?...T staeto ben finnua e quande m arrivu a Lamborghini no thae pensu de d che no la gisto. E poi se a gente cha no sa fa i seu interesci se sa ben finisce cosc e a s merita dse

Arturo :- dse magara aggitt

Marina :- Perch no ti lhae faeto? T son vegni i scrupoli doppo che l vegna a Finanza?

Arturo :- Me son vegni anche primma ma aveivo puja e ghe lho ancon, quella a l gente organizz cha ricore a scistemi drastici e mi no son neroe

Marina :- A l gente decisa e penso cha no nabbandoni In fondo sa va m pe noitri a va pzo pe loitri

Arturo :- E con i contratti teatrali rescissi comme a se metti?

Marina :- Se lavvocato o riesce a convinse a Giria e-o Gidice che semmo staeti solo ingenui a credde che ttto la regolare

Arturo :- Con quello Gidice? Ma sci o sa comme o se ciamma?

Marina :- Mi no ma perch, ti o conosci?

Arturo :- Mi no, ma o lha n nomme cho l ttto n programma

Marina :- Comme o se ciamma?

Arturo :- O se ciamma: MASSIMO DELLA PENA!

FINE DEL SECONDO ATTO

TERZO ATTO

(stessa scena degli atti precedenti)

Scena I

(Combin Marco)

Combin :- (con uno straccio sta pulendo una sedia) Eh, anche a sci Rina, meschinetta, a se n andaeta

Marco :- (con aria festosa) Salute signora Colomba!

Combin :- Oh, postin O lha guagno a o gratta e vinci cho l ttto regaggo?

Marco :- Proppio a no riesce a ciammame pe nomme, eh?

Combin :- L mgio cho se sbrighe perch mhan faeto osservasin che perdo do tempo a parl con l

Marco :- Ma non ghhan tro da fa?... Voeivo ringrassiala de NO AVEIME INVITOU a-o Carlo Felie, visto che ghan daeto dui biggetti Chi ha la portu a vedde lopera?

Combin :- Son affari mae

Marco :- Eh, cse ghho faeto pe trattme a sto moddo? Mi lho invit a ball, ma l酔

Combin :- O mha invitu perch so mogg a la in Calabria dai parenti. No saveivo cho la sposu, visto cho no porta a vera

Marco :- (scornato) Ah ma o la ninvito faeto comme amxi, senza malissia

Combin :- (seria) Conoscio i ommi Gh da posta?

Marco :- Sc posso lasciaghela?

Combin :- Perch no?

Marco :- (d un po di posta, poi a parte trae dalla borsa una busta raccomandata per la portinaia) A deve mettime na firma ch

Combin :- nn-a firma da m? E pe chi torna pe a Peagna?

Marco :- No creddo cha rievi da posta visto comma le andaeta finnua.. A l na raccomand per la signora Bernardini Colomba!

Combin :- Pe m? Sai mga o <via-vattene> comme porta?

Marco :- (guarda la busta in alto a sinistra e indica alla donna consegnando) <Studio notarile Bacigalupo & C>, indirizz a l, a Bernardini Colomba nn-a firma ch pe piaxei (fa firmare su un libretto o cartolina di ritorno)

Combin :-Ma mi no conoscio questo stddio. Sai nerrore de sbaglio Basta che no veuggian de palanche (si appresta ad aprire la busta)

Marco :- (si avvicina curioso)

Combin :- (si sposta) Marco postin!.. A corrispondenza a l riservno se cuiusa

Marco :- Ah! Alloa a posta a metto in te cascette senza fghela cuius!

Combin :- Va ben, cho fasse commo veu (entra nel suo sgabuzzino, posa la busta)

Marco :- A no larve?

Combin :- No ghho sprescia. A riveise Marco postin

Marco :- (stizzito) Chi gh a posta. Sa veu mettila ben, se de no a me o dixe e dua in avanti a metto in te cascette m!

Combin :- Cho no s pigge A metto m cho vagghe in pxe

Marco :- Son cuiuso de savei con chi a l andaeta a vedde lopera a-o Carlo Felie

Combin :- M proppio pe ninte!... A riveise postin!

Marco :- (seccato) Ho accapo se vedemmo doman se gh posta (esce)

Scena II

(Combin Sartori)

Combin :- (apre la busta) Finalmente o se n andaeto Chiss cse o vorri sto notaro Bacigalupo (legge poi appoggia una mano sul tavolino, siede pesantemente) No!... No ghe creddo No l poscibile

Sartori :- (che nel frattempo era entrato da fuori) Oh, Sci Bernardini, son vegno a ringrassiala ancon pe aveime invitu a vedde Romeo e Giulietta a-o Carlo Felie (osservandola) A se sente m?

Combin :- Bongiorno ragioniere Son frastorn!

Sartori :- Cse l sccesso?

Combin :- (d il documento a lui che legge) Questo!

Sartori :- Ah, ttto ch? O saveivoComplimentiQuesta sc cha l sorte Ha lha faeto ben a pens a l

Combin :- (si alza ed esce dal posto) saveiva?

Sartori :- Ghho faeto da testimonio quande a lha depoxitou a so tempo o testamento da o notaro

Combin :- Questa a l ntra sorpreisa. Per sci l n birichin Muto come un pesce eh?

Sartori :- Son contento pe l Con questo a l scistemm ben e anche se a portineria a saeran, a l senza penscii, ghe p?

Combin :- Chi lavesse mai dto cha me stimava cosc tanto Sei appartamenti me p imposcibile

Sartori :- A ghe deve a vitta e mi ghe lho ricordu

Combin :- Ragioniere son solo na porta

Sartori :- A l na donna cha no lha mai faeto o dto m de niscin, manco de quelli, o mgio <quelle> chaveivan sempre quarcsa da d, tanto da erc de serr a portineria Ma oua a peu cammin drta comme n fso e sha lha bezeugno de m son sempre a so disposizion

Combin :- Penso davi za de bezeugno Comme fasso a pag e tasce pe i scti ereditae se no ghho manco na palanca?

Sartori :- Sentimmo o notaro magara mettendo in vendita n appartamento e pag e tasce pag pe no fin comme a Sci Marina Lucrezia, ecc, eccetera!. Comme ghe ripeto, sentimmo o notaro. Se vedemmo in to so stddio a inqe commo dxe in ta raccomand Son sempre a so disposizion comme testimonio da De Cuius

Combin :- Chi a l?

Sartori :- De cuius l chi ha lasciu lereditae a Sci Garbggin

Combin :- Ragioniere sci no digghe ninte de questo (agita il documento del notaio)

Sartori :- Me navvardo ben (ilare, con voce intrigante) Veuggio vedde o muro de erte casigliann-e quande quande a piggi possesso di scti. Marracco- mando a inqe da-o notaro Bacigalupo

Combin :- Scignoria e grassie de ttto

Sartori :- (uscendo mima che non il caso di ringraziare)

Scena III

(Combin Carboni)

Carboni :- (vestita in modo abbastanza eccentrico va verso Combin) Son ancon sciocc pe a pvia sci RinaL passu solo tre giorni e no me p ancon va A se ne andaeta cosc, in to seunno(sempre teatrale) La ruota del mondo gira e tutto si ripete (cambiando discorso, felice e salace) A lha visto? Lhan missa in sci

giornale! (mostra il giornale)

Combin :- Ghe lho faeto mette m

Carboni :- A richiesta de condanna pe a Peagna?

Combin :- Cse ghintra quellaIntendo d o necro necrologio da pvia Rina

Carboni :- Ma no, parlo de lattrice puahattrice lascemmo perde intendo d a Marina Tromboni di Peagna. Ecco chi: (mette gli occhiali e legge) <Al processo per riciclaggio di denaro, usura e evasione fiscale, il P. M>

Combin :- P.M?

Carboni :- Eh, sain e iniziali do nomme de lavvocato de laccsa: P.M comme fse Pietro Micca (legge) <Si presume che il P.M, richieder la condanna, come prescritto in questi casi dal Codice, a cinque anni di reclusione per limputata Marina Lucrezia Tromboni di Peagna e alla confisca di tutti i suoi beni che serviranno come risarcimento alle persone truffate > (soddisfatta) Ah! Questa a l na bella notizia a no me snobbi ci a Sciaccaspire!

Combin :- (col pensiero altrove) No simpara mai abbastanza a valt e personn-e. De votte, da chi meno nn-a a se laspte, accapitan de situazion che no se lasseunnan manco

Carboni :- E l quello cha se meitava quella l! Chi semenn-a agugge non vagghe descso (curiosa) Son cuiusa de savei a chi andian a fin i appartamenti da scia Rina A la viddoa, a figgia e gh morta anni fa

Combin :- Son cuiusa anche m

Carboni :- Mah quello o quelli che ereditian peuan d che ghhan n (mima ci che non dice)

Combin :- (interrompendo) Ha lha rizo lida

Carboni :- Ghe fasso na confidenza.. Na votta, cha la in sen, ghho

domandou a chi saieivan tocchae i appartamenti quande quande saieiva arrivou o momento e

Combin :- A me p na domanda poco delic

Carboni :- Eh, oua poco delic la tanto pe vedde cse a me rispondeiva

Combin :- E a ghe lha dto?

Carboni :- (perplessa) A mha risposto in ten moddo strano comme sa fse za a-o de l A mha dto: <Nascemmo ttti savendo che semmo solo de passaggio e de passaggio son anche e cse de proprietae Tanto de de l no portemmo ninte, no porta ninte manco chi avi quello che avi>

Combin :- (sul chi vive) A no lha faeto di nommi?

Carboni :- Pe ninte

Combin :- Se son reuze scc-uin! Se o vegno a savi che o di

Carboni :- Son contenta pe l che armeno ancon pe n anno a sai a nostra porta

Combin :- Sai quello che sai, a meno de quarche sopreisa (guarda lorologio) Cha me scse ma devo and

Carboni :- (come redarguirla) Mal za la?

Combin :- Permesso specialeca stagghe tranquilla (esce dopo aver indossato una giacca o un mantello) recpero

Carboni :- A fa a misteriusa a l solo na porta spiant e a larresti sempre na porta spiant (con un pizzico di malignit) Sempre se a tegnan

Scena IV

(Carboni Serena Giuliano Marina)

Marina :- (entra dal fondo per uscire. Accenna col capo, un po infastidita, un saluto a Carboni)

Carboni :- Bongiorno **signoa** (calca su <scignoa> e poi con battuta frizzante) Se ghe serve n penna pe and a firm a presenza Polizia ghe a presto

Marina :- (inviperita, senza profferir parola, le molla un colpo con la borsa, sulla schiena)

Carboni :- (si avvinghia a lei scrollandola. Lottano)

Giuliano e Serena:- (che entrano in quellistante dallesterno, si danno da fare per separarle. Giuliano riesce nellintento) Ma calmaeve Ma cse ve piggiou?

Serena :- No son compartamenti da scignoa questi

Marina :- (a Carboni) Lengua de vipera! (si ricompone)

Carboni :- A mi tiame de borsettae?... Cha labbasse e e che no semmo in televixon dovve ttti cran, e manco in te n palcoscenico!

Marina :- A no sa manco cse l n palcoscenico E poi n po de attrice sc Tanto pe fallo savei a tttia se scrive e lettere da sola pe fa vedde cha lha di ammirato!... Fanfaronn-a!

Carboni :- (fa per lanciarsi contro di lei, ma viene trattenuta)

Serena :- Ma voei dve na calm?... Bellesempio che dae a noitri zoveni!

Scena V

(Carboni Serena Giuliano Marina La Fauci Camillo)

La Fauci :- (entra col collega Camillo, vede il parapiglia e blocca Marina) N, sign ma che state facendo?… La lotta greco-romana?

Camillo :- (andato a trattenere la Carboni)

Carboni :- E QUELLA LI che mi ha aggredito

Marina :- QUELLA LI, sarai tu, guitta!

Carboni :- (cerca di azzuffarsi con Marina ma Camillo la tiene)

Camillo :- Che rattellose che si Ma no ghi de mgio da fa?

Giuliano :- Meno male che sei arrivae se no no so comme saieiva andaeta a fin

Serena :- (ai finanzieri) Come mai ancon chi? Gh quarche tra novitae?

La Fauci :- E pecch non basta quanto avete gi dato?... Come condominio in una zona signorile abbiamo gi la signora Marina Tromboni che 腔

Carboni :- (feroce) Trombata!

Camillo :- Cha saere n po quella bocca se no, no a finimmo ci e ne tocca portave a-o Comando!

La Fauci :- .Stavo dicendo che oltre alla signora (indica Marina) abbiamo appreso che il signor Imbroggini stato arrestato Ecch. Datevi na regolata signori miei Signora di Peagna, siamo venuti a notificarle questo avviso (consegna un documento) Come potr notare, il processo si terr fra otto mesi. Nel frattempo sar soggetta a libert vigilata con lobbligo di rimanere qui e di firmare negli orari stabiliti!

Carboni :- (con aria da <meninpippo>) Sci finanziere cho me molle pure No sccede ninte a ghe nha za abbastanza de rogne. Posso and in casa?

Camillo :- Maresciallo?

La Fauci :- Ma s, iattevenne e datevi una regolata, intesi?

Carboni :- Staeve ben! (va verso il fondo)

Serena :- Ma a Combin a no gh?

Giuliano :- Strano cha no segge a-o so posto

La Fauci :- (a Marina) Vada pure a firmare signora e, mi dica, Arturo

Freni, dov?

Marina :- Non saprei doveva venire a prendermi per portarmi al Comando di zona della Polizia per firmare ma non s pi visto No ghe sai mga sccesso quarcsa?

Camillo :- Ha il suo numero di cellulare? Al telefono fisso non risponde

Marina :- No, non lho mai avuto. Ma perch lo cercate?

La Fauci :- A signchillo galantuomo ricercato dallInterpol pecch era lui il boss che tirava le fila della banda di strozzini e lei stata usata e raggirata, facendole credere di avere auto di lusso, appartamenti intestati a prestano- me, che poi erano prestanome di Arturo Freni

Marina :- Ma ho visto m e case, ho prestu i dinae pe pe quello che son staeta accs

Camillo :- In sci so conto corrente gh appena-a appena-a o minimo pe vive. Ttto quello che piva seu o no la seu!

Marina :- (che nel frattempo si teneva una mano sulla fronte, viene meno e sviene)

SCENA BUIA MUSICA DI SOTTOFONDO OPPURE SI SENTE IL TIC-TAC DEL TEMPO CHE SCORRE. QUANDO LA SCENA SI SCHIARISCE

Scena VI

(Combin Marina Marco)

Combin :- (appare nellatrio, proveniente dal fondo, elegantissima)

Marco :- (entra in quellistante dallesterno con la solita posta. Si blocca sbalordito al vedere leleganza ed il comportamento signorile della donna) No!... Ma a l l?

Combin :- Chi? M? No, son nntra!… L, citttosto, son dui meizi che n vedemmo lhan misso drento per sottrazione di valori postali?

Marco :- (che appare sembre sbalordito) Mhan mandou in te ntra zona a sostitu na collega cha l andaeta in maternitae ma l Combinno lho mai vista cosc elegante A sta in portineria cosc?

Combin :- Ho lasciu a portineria gh ntra a-o mae posto… Mi devo sta appreuvo ai mae inque appartamenti cha mha lasciu a scia Garbggin Pe d a veitae ean sei ma con e tasce n lho dovo vende (guardando divertita il postino) O me p sorpreizo comme mai?

Marco :- E a me o domanda? Baccere! Chi lavesse mai direbbe?

Combin :- Ma commo parla?

Marco :- Voeivo d che no me o saieiva mai aspettu

Combin :- Oh, se l pe quello manco m

Marco :- E chi a saieiva oua a porta?

Marina :- (spunta un scena con una scopa, fazzoletto in testa e si avvicina, pulendo, allo sgabuzzino)

Marco :- (sbalordito) Le?!!

Marina :- (triste, a capo chino) Sc, son m a portaMhan mollou ttti quelli che pivan amxi A sci Bernardini a mha convinto de accett a-o momento,questa scistemazion, visto che no posso allontaname da donde staggo… e devo anche vive Purtroppo da o catto passo bezeugna sciortine comme se peu Postin gh da posta da mette in te cascette?

Marco :- E ca-cascette a posta?…

Combin :- O se ciamma Marco

Marco :-Ah, a se ricord comme me ciammo!

Sartori :- (entra elegante dallesterno e va verso Combin) Colomba sei pronta?

Colomba :- S caro I biglietti per la crocera li ho in borsetta A riveddise!

Marco :- (resta a bocca aperta indicando i due che escono e guarda)

Marina :- (allarga le braccia e a capo chino) L proppio va che chi accatta o lardo dai gatti e-a faenn-a da-o spezi, fito sattreuva in bolletta e ghe tocca dimand!

F I N E